



Distr.: Limited  
30 November 2011  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف  
المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو  
الدورة السادسة عشرة، الجزء الرابع  
ديربان، ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١\*  
البند ٥ من جدول الأعمال  
التقرير المتعلق بالدورة

مشروع تقرير الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية  
للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو عن  
الجزأين الثالث والرابع من دورته السادسة عشرة المعقودة في بنما في  
الفترة من ١ إلى ٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ وفي ديربان في الفترة  
من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى X كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١

المقررة: السيدة إيريكاهاسنوس (هنغاريا)

المحتويات  
(يُستكمل فيما بعد)

\* سيعقد الجزء الرابع من الدورة بالتزامن مع الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (اجتماع الأطراف). وسيستهدف الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو (فريق الالتزامات الإضافية) إكمال أعماله وعرض نتائجه على اجتماع الأطراف من أجل اعتمادها وفقاً للفقرة ١ من المقرر ١/م إلى ٦. وسيحدد تاريخ اختتام دورة فريق الالتزامات الإضافية في ديربان.

## أولاً - افتتاح الدورة

(البند ١ من جدول الأعمال)

- ١- افتتح الجزء الثالث من الدورة السادسة عشرة للفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول (فريق الالتزامات الإضافية) في ١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ بمركز المؤتمرات أتلابا بمدينة بنما، في بنما.
  - ٢- وافتتح الدورة رئيس فريق الالتزامات الإضافية، السيد أدريان ماسي (نيوزيلندا)، الذي رحب بجميع الأطراف والمراقبين.
  - ٣- وافتتح الجزء الرابع من الدورة السادسة عشرة لفريق الالتزامات الإضافية في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ بمركز المؤتمرات الدولي ومركز معارض ديربان في ديربان، بجنوب أفريقيا.
- (يستكمل فيما بعد)

## ثانياً - المسائل التنظيمية

(البند ٢ من جدول الأعمال)

### إقرار جدول الأعمال

البند ٢(أ) من جدول الأعمال

- ٤- نظر فريق الالتزامات الإضافية، في جلسته الأولى المعقودة في ٥ نيسان/أبريل، في مذكرة قدمتها الأمانة التنفيذية وتتضمن جدول الأعمال المؤقت وشروحه (FCCC/KP/AWG/2011/1).
- ٥- وفي الجلسة نفسها، أقر جدول الأعمال بصيغته التالية:
  - ١- افتتاح الدورة.
  - ٢- المسائل التنظيمية:
    - (أ) إقرار جدول الأعمال؛
    - (ب) تنظيم أعمال الدورة؛
    - (ج) انتخاب أعضاء المكتب.
  - ٣- النظر في الالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول بموجب بروتوكول كيوتو.
  - ٤- مسائل أخرى.
  - ٥- التقرير المتعلق بالدورة.

ثالثاً - التقارير المتعلقة بنود جدول الأعمال من ٢ (ب) إلى ٤  
(يستكمل فيما بعد)

رابعاً - التقرير المتعلق بالدورة  
(البند ٥ من جدول الأعمال)

٦- نظر فريق الالتزامات الإضافية، في جلسته الختامية المعقودة في X كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١، في مشروع التقرير المتعلق بالجزأين الثالث والرابع من دورته السادسة عشرة (FCCC/KP/AWG/2011/L.2). وفي الجلسة نفسها، أذن فريق الالتزامات الإضافية للمقرر، بناء على اقتراح من الرئيس، بأن يستكمل التقرير المتعلق بالدورة، بتوجيه من الرئيس ومساعدة من الأمانة.

المرفقات

(تستكمل فيما بعد)

---